

ভদ্রাশ্বং কেতুমালঞ্চ ভারতং চোত্তরান্ কুরুন্ । কিম্পুরুষাদীনি বর্ষাণি বিজিত্য জগৃহে বলিং ॥ ১২

তত্র তত্রোপশৃণ্বানঃ স্বপূর্বেষাং মহাত্মনাং । প্রগীয়মাণঞ্চ যশঃ কৃষ্ণমাহাত্ম্যাসূচকং ।

আত্মানঞ্চ পরিত্রাতমশ্বখান্নোহস্ততেজসঃ । স্নেহঞ্চ বৃষ্ণিপার্থানাং তেষাং ভক্তিকঞ্চ কেশবে ।

তেভ্যঃ পরমসংহৃষ্টঃ প্রীত্যুজ্জ্বলিতলোচনঃ । মহাধনানি বাসাংসি দদৌ হারান্মহামনাঃ ॥ ১৩ ॥

সারথ্য পারষদ সেবন সখ্য দৌত্য বীরাসনানুগমন স্তবন প্রণামান্ ।

স্নিগ্ধেষু পাণ্ডুযু জগৎ প্রণতিঞ্চ বিষ্ণোৰ্ভক্তিং কৰোতি নৃপতিশ্চরণারবিন্দে ॥ ১৪ ॥

তশ্চৈবং বর্তমানস্ত পূর্বেষাং বৃত্তিমব্ধং । নাতিদূরে কিলাশ্চর্য্যং যদাসীত্তন্নিবোধ মে ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভদ্রাশ্বাদীনি পূর্বপশ্চিমদক্ষিণোত্তরতঃ সমুদ্রলগ্নানি বর্ষাণি । মেরোঃ সর্বতঃ ইলাবৃতং তত উত্তরতো রম্যকং হিরণ্যঞ্চ দক্ষিণতো হরিবর্ষং কিংপুরুষঞ্চ তানি বিজিত্য ॥ ১২ ॥

প্রগীয়মাণং যশঃ যশ আদীনি শৃণু তেভ্যোদদাবিতি তৃতীয়েনাব্যয়ঃ ॥ ১৩ ॥

স্নিগ্ধেষু পাণ্ডবেষু বিষ্ণোৰ্যানি সারথ্যাদীনি কস্মাণি তানি শৃণু তথা বিষ্ণোৰ্ভক্তিং কৰ্ত্তৃকাং প্রণতিঞ্চ শৃণু নৃপতিঃ পরীক্ষিৎ বিষ্ণোশ্চরণারবিন্দে ভক্তিং কৰোতি পারষদমিতি রেফ সকারয়ো বিশ্লেষশ্চান্দসঃ । তত্র পার্ষদং সভাপতিত্বং । সেবনং চিত্তানুবৃত্তিঃ । বীরাসনং রাত্রৌ খড়্গহস্তস্ত তিষ্ঠতো জাগরণং ॥ ১৪ ॥

বৃত্তিমব্ধবর্তমানস্য নাতিদূরে শীঘ্রমেব ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ততশ্চ তৎপ্রভাবেন নিহুতস্বভাবে সতি ভারতবর্ষমাত্রাধিকারিণি কলৌ প্রসঙ্গতো ভদ্রাশ্বাদীনিপি জেতুং গতঃ । ক্রমস্তত্র ন বিবক্ষিতঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

জিহ্বাচ নিবৃত্তিসময়ে কচিরিহুত্যা ভ্রমন্ স্বরাজ্যস্য নাতিদূর এব সাক্ষাৎ কলিং দদর্শ । তদূরগমনেন পুনঃ কৃতধাষ্ট্যস্থা দ্বিতি জ্ঞেয়ং তথৈবাহ তস্যোতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

কিঞ্চ স্নিগ্ধেষু পাণ্ডবেষু বিষ্ণোৰ্যানি সারথ্যাদীনি কস্মাণি তানি শৃণু । তথা বিষ্ণোৰ্ভক্তিং কৰ্ত্তৃকাং প্রণতিঞ্চ শৃণু তত্র পার্ষদং সভাপতিত্বং সেবনং চিত্তানুবৃত্তিঃ বীরাসনং রাত্রৌ খড়্গহস্তস্য তিষ্ঠতো জাগরণং ॥ ১৪ ॥

অস্মিতি শেষঃ অবহমব্ধবর্তমানস্ত ॥ ১৫ ॥

ক্রমে ভদ্রাশ্ব, কেতুমাল, ভারত, ইলাবৃত, রম্যক, হিরণ্য, কুরু, হরি এবং কিংপুরুষাদি বর্ষ জয় করিয়া তথাকার নৃপতিগণ হইতে কর গ্রহণ করিলেন ॥ ১২ ॥

সকল স্থানেরই লোকদের প্রমুখাৎ শ্রীকৃষ্ণের মাহাত্ম্য সূচক আপনার পূর্ব পুরুষদিগের যশঃ এবং অশ্বখামার অস্ত্রতেজঃ হইতে আপনার পরিত্রাণ, বৃষ্ণি ও পাণ্ডবদিগের পরস্পর স্নেহ ও তাঁহাদের শ্রীকৃষ্ণে ভক্তি, এই সকল বিষয়ের কীর্তন শ্রবণ করিয়া ঐ ঐ লোকের প্রতি তাঁহার মহা মহা সন্তোষ জন্মিল এবং প্রীতি দ্বারা নয়ন দ্বয় প্রফুল্ল হইল, পরিতুষ্ট হইয়া যশোগায়কদিগকে যথেষ্ট ধন, রত্ন, বসন, ভূষণ প্রদান করিলেন ॥ ১৩ ॥

যখন গায়কদিগের মুখে শুনিলেন যে ভগবান্ বিষ্ণুকে জগতীশ্ব সমস্ত লোকে প্রণাম করে সেই আদ্যপুরুষ স্নেহ বশতঃ পাণ্ডবদিগের সারথ্য, সভাপতিত্ব, চিত্তানুবৃত্তি এবং রাত্রিতে রক্ষণার্থ খড়্গ ধারণ পূর্বক জাগরণ, অনুগমন, স্তব এবং প্রণাম করিয়াছিলেন, তখন তদীয় চরণারবিন্দে তাঁহার পরমা ভক্তি জন্মিল ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! রাজা পরীক্ষিৎ এই প্রকারে অনুদিন আপনার পূর্ব পুরুষদিগের বৃত্তিতে অনুবর্তী হইলে অতি শীঘ্র যে একটা আশ্চর্য্য ঘটনা হইল, তদ্বিষয় শ্রবণ কর ॥ ১৫ ॥

ধর্মঃ পদৈকেন চরন্ বিচ্ছায়ামুপলভ্য গাং। পৃচ্ছতি শ্মশ্রুতবদনাং বিবৎসামিব মাতরং ॥ ১৬ ॥  
 কচ্ছিন্দ্রেহ নাময়মান্ননস্তে বিচ্ছায়ামি স্নায়তেষ্মনুথেন।  
 আলক্ষ্যে ভবতীমন্তরাধিং দূরে বন্ধুং শোচসি কঞ্চনাম্ব ॥ ১৭ ॥  
 পাদৈর্নূনং শোচসি মৈকপাদমুতান্নানং বৃষলৈর্ভোক্ষ্যমাণং।  
 আহোত্তরাদীন্ হতযজ্ঞভাগান্ প্রজা উতশ্চিন্মঘবত্যবর্ষতি ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ধর্মো বৃষরূপঃ। বিচ্ছায়াং হতপ্রভাং। গাং গোরূপাং পৃথ্বীং। বিবৎসাং নষ্টাপত্যং ॥ ১৬ ॥  
 তে আত্মনো দেহস্ত। যদ্যপি বহিরাময়ো ন লক্ষ্যতে তথাপি অন্তর্মধ্যে আধিঃ পীড়াঃ যশ্চা স্তাং স্বামালক্ষ্যে। কেন  
 যত বিচ্ছায়ামি। অতঃ স্নেহনায়তা বৈবর্ণ্যং ভজতা মুখেন লিঙ্গেন তত্র কারণানি কল্পয়ন্ পৃচ্ছতি দূরে বন্ধুমিত্যাदि পঞ্চভিঃ।  
 দূরে স্থিতং ॥ ১৭ ॥  
 ত্রিভিঃ পাদৈর্নূনং অতএবৈকপাদং। মা মাং বৃষলৈরত উর্দ্ধং ভোক্ষ্যমাণং পুংস্তমান্ননো বিশেষণদ্বাং। হতা যজ্ঞ  
 ভাগা যেষাং যজ্ঞাদ্যকরণাং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কামিব কাং তত্রাহ বিবৎসামিব মাতরমিতি। যথা নষ্টাপত্যং স্বমাতরং কোহপি পৃচ্ছতি তথা তামপৃচ্ছদিত্যম্বয়ঃ ॥ ১৬ ॥  
 কচ্ছদিত্যত্রেষচ্ছদোহনায়াসে বর্ততে। ঈষদঃস্বষুক্চ্ছাক্চ্ছার্থেষ্ণু খল্ ইত্যত্রেষৎকর ইতি বৎ। ততশ্চেষদনায়াসেনা-  
 লক্ষয় ইতি যোজ্যং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ধর্ম ইতি যুগারম্ভকর্ণ ত এব ধর্মপৃথ্বীকলয় স্থথাভূতী ভবন্তো লোকৈকরদৃশ্য অপি দিদ্গুণীয়ত্বাদনুধ্যায়তঃ পরীক্ষিতো যোগজ  
 নেত্রাভ্যাং দৃষ্টা জ্ঞেয়াঃ। ধর্মো বৃষরূপঃ। বিচ্ছায়াং হতপ্রভাং ॥ ১৬ ॥  
 আত্মনো দেহস্য অনাময়মারোগ্যং কিঞ্চ অন্তর্মধ্যে আধিঃ পীড়া যশ্চা স্তাং তত্র কারণানি কল্পয়ন্ পৃচ্ছতি দূরে বন্ধুমিতি ॥ ১৭ ॥  
 মা মাং বৃষলৈ স্নেচ্ছরত উর্দ্ধং আত্মনং ভোক্ষ্যমাণং পুংস্তমান্নপদ বিশেষণদ্বাং ॥ ১৮ ॥

ধর্ম বৃষরূপী হইয়া এক পদে ভ্রমণ করিতে করিতে এক দিন দেখিতে পাইলেন পৃথিবী গাভী-  
 রূপ ধারণ পূর্বক মৃতবৎসা মাতার ন্যায় হতপ্রভা ও অশ্রুমুখী হইয়া রোদন করিতেছেন, তাঁহার  
 নিকটে গিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১৬ ॥

ভদ্রে! তোমার শরীর ত স্বচ্ছন্দে আছে? এমন বিশ্রী দেখিতেছি কেন? মুখ যেন ঈষৎ স্নান  
 হইতেছে, কারণ কি? বোধ হইতেছে যেন তোমার অন্তরের মধ্যে কোন প্রকার পীড়া জন্মি-  
 য়াছে। হে মাতঃ! তোমার কি কোন বন্ধু দূরে গিয়াছেন, তাঁহার নিমিত্ত কি মনোমধ্যে শোক  
 করিতেছ? ॥ ১৭ ॥

আমার তিন পদ ভগ্ন হইয়াছে, একটা মাত্র অবশিষ্ট আছে, আমাকে এই রূপ দেখিয়াই কি তুমি  
 শোক করিতেছ? অথবা অতঃপর তোমাকে শূদ্র রাজায় ভোগ করিবে তাহা ভাবিয়া কি বিষণ্ণ হই-  
 তেছ? অথবা এক্ষণে কেহ যাগ যজ্ঞ করে না তাহাতে দেবগণ যজ্ঞ ভাগে বঞ্চিত হইয়াছেন দেখি-  
 য়াই কি তাঁহাদের নিমিত্ত শোক করিতেছ? কিম্বা কাল প্রভাবে ইন্দ্র যথাকালে বারি বর্ষণ না  
 করাতে প্রজাদিগের ক্রোধ হইতেছে ইহা শ্রবণ করিয়াই কি তুমি শোক করিতেছ? ॥ ১৮ ॥

অরক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয় উর্কি বালান্ শোচন্তথো পুরুষাদৈরিবার্তান্ ।  
 বাচংদেবীং ব্রহ্মকূলে কুকর্ষণ্যব্রহ্মণ্যে রাজকূলে কুলাগ্র্যান্ ॥ ১৯ ॥  
 কিং ক্ষত্রবন্ধুন্ কলিনোপস্থকান্ রাষ্ট্রাণি বা তৈরবরোপিতানি ।  
 ইতন্ততোবাশন পান বাস শ্রান ব্যাযোগ্মুখ জীবলোকং ॥ ২০ ॥  
 যদ্বাশ তে ভূরি ভূরাবতার কৃতাবতারশ্চ হরেধঁরিত্রি ।  
 অন্তর্হিতশ্চ স্মরতী বিসৃষ্টা কর্মাণি নির্বাণ বিলম্বিতানি ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে উর্কি পৃথি! ভূতৃভিররক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয়ঃ । পিতৃভিররক্ষ্যমাণান্ বালান্ । প্রত্নত তৈরেব পুরুষাদৈরিব নির্দয়ৈরবার্তান্ ক্লিষ্টান্ বাচংদেবীং সরস্বতীং কুকর্ষণি ছরাচারে স্থিতাং । কুলাগ্র্যান্ ব্রাহ্মণোত্তমান্ সেবকান্ ॥ ১৯ ॥  
 উপস্থান্ ব্যাপ্তান্ অবরোপিতানি উদ্বাসিতানি ব্যাযোগ্মৈখুনং নিষেধানাদরেণ সর্বতোহশনাদিষুগুণঃ প্রবর্তমানঃ জীবলোকম্ ॥ ২০ ॥  
 অশ্ব হে মাতৃধঁরিত্রি তে তব যো ভূরি ভারঃ তস্য অবতারগার্থঃ কৃতাবতারস্য কর্মাণি স্মরন্তী তেন বিসৃষ্টা সতী শোচসি । নির্বাণং বিলম্বিতং আশ্রিতং যেযুতানি নির্বাণবিড়ম্বিতানীতি পাঠে নির্বাণং বিড়ম্বিতং উপহসিতং যৈঃ মোক্ষাদপ্যধিকমুখানীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নির্বাণবিড়ম্বিতানীত্যত্র নির্বাণং বিড়ম্বিতং যৈরিত্তি বিগ্রহঃ । নির্বাণস্য স্মৃতিদ্বারাং পূর্বনিপাতঃ । উল্ল্যোককর্ত্তব্যং পাঠদ্বয়মপি সমানার্থঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী

ভূতৃভিররক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয়ঃ পিতৃভিররক্ষ্যমাণান্ বালান্ প্রত্নত তৈরেব পুরুষাদৈরিব নির্দয়ৈরবার্তান্ ক্লিষ্টান্ বাচং পাণ্ডিত্যলক্ষণাঃ সরস্বতীং কুকর্ষণি ছরাচারে ব্রাহ্মণভক্তিহীনেহপি রাজবংশে উপস্থান্ কুলাগ্র্যান্ কুলীনত্বেন খ্যাপিতান্ ॥ ১৯ ॥  
 উপস্থান্ ব্যাপ্তান্ অবরোপিতানি উদ্বাসিতানি ভূবা ভারতস্য অবতারগার্থঃ কৃতোহবতারো যেন তস্য কর্মাণি স্মরন্তী যত স্তেন ত্বং বিসৃষ্টা ত্যক্তা নির্বাণং কৈবল্যং বিড়ম্বিতং স্বমার্ঘ্যেণ উপহাসাস্পদীকৃতং যৈস্তানি । উল্ল্যোককর্ত্তব্যং পাঠদ্বয়মপি সমানার্থঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

হে পৃথি! এক্ষণে ভূতৃগণ শ্রীদিগকে রক্ষা করিতেছে না, দেখিয়া কি তাহাদের জন্য তুমি শোক করিতেছ? অথবা পিতৃগণ পুত্রদিগকে যথাবৎ লালন পালন করিতেছেন না প্রত্নত পুরুষাদের ন্যায় অর্থাৎ রাক্ষসের মত তাহাদিগকে ক্রেশ দিতেছেন ইহা দেখিয়াই কি ঐ বালকদের জন্য দুঃখিতা হইয়াছ? । অপর পাণ্ডিত্য রূপা সরস্বতী সম্প্রতি কুকর্ষণালি ব্রাহ্মণকূলে অবস্থিতা হইয়াছেন তাহাতেই কি তোমার শোক জন্মিয়াছে? অথবা উত্তম উত্তম ব্রাহ্মণ সকল অব্রহ্মণ্য রাজকূলের ভৃত্য হইতেছেন ইহা অবলোকন করিয়াই কি ক্ষোভ করিতেছ? ॥ ১৯ ॥

হে ধঁরিত্রি! ক্ষত্রিয় সকল কলিপ্রভাবে মুগ্ধ হইল, তাহাদিগের জন্য কি শোক করিতেছ? অথবা ঐ সকল মুগ্ধ ব্যক্তি হইতে রাজ্যের উচ্ছেদ সম্ভাবনা দেখিয়া তোমার কি বিলাদ হইতেছে? এক্ষণে জীব লোক সকল নিষেধ মানে না যথেষ্টক্রমে যেখানে সেখানে অশন, পান, অবস্থান এবং স্ত্রীসংসর্গ করিতে উন্মুখ, ইহা দেখিয়া দুঃখিত হইতেছ? ॥ ২০ ॥

হে পৃথি! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তোমার ভূরি ভার অবতারণ নিগিভ অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, তিনি যে সকল কর্ম করিয়াগিয়াছেন তাহা নোক্ষ স্মৃতিপেক্ষাও অধিক সুখজনক, তুমি তাঁহাতে বিরহিতা হইয়া তদীয় সেই সকল কর্মের স্মরণ করত কি শোক করিতেছ? ॥ ২১ ॥

ইদং মমাচক্ষু তবাধিমূলং বস্তুন্ধরে যেন বিকর্ষিতাসি ।

কালেন বাতে বলিনাং বলীয়সা সুরার্চিতং কিং হতমস্ব সৌভগং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরগুণবাচ ॥

ভবান্ হি বেদ তৎ সর্বং যন্মাং ধর্ম্মানু পৃচ্ছসি । চতুর্ভিবর্তসে যেন পাদৈর্লোক স্খাবহৈঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং শৌচং দয়া ক্ষান্তিস্ত্যাগঃ সন্তোষ আর্জবং । শমোদমস্তপঃ সাম্যং তিতিক্ষোপরতিঃ শ্রুতং ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে অশ্ব তে সৌভাগ্যং কালেন বা হতং ॥ ২২ ॥

ভবান্ জানাত্যেব । তথাপি বক্ষ্যামীত্যাহ । যেন হেতুভূতেন স্বং চতুর্ভিঃ পাদৈ বর্তসে যত্র চ সত্যাদয়ো গুণা ন বিয়ন্তি ন ক্ষীয়ন্তে তেন শ্রীনিবাসেন রহিতং লোকং শোচামীতি ষষ্ঠেনাশ্রয়ঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং যথার্থভাষণং । শৌচং শুদ্ধত্বং । দয়া পরহুঃখাসহনং । ক্ষান্তিঃ ক্রোধপ্রাপ্তৌ চিত্তসংযমনং । ত্যাগোহর্থিষু মুক্তহস্ততা । সন্তোষঃ অলং বুদ্ধিঃ । আর্জবং অবক্রতা । শমো মনো নৈশ্চল্যং । দমো বাহেজ্জিয়নৈশ্চল্যং । তপঃ স্বধর্ম্মঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিকর্ষিতাসি বিশেষণ কৃশীকৃতাসি ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

তত্র সত্যমিত্যাদি । সত্যং যথার্থভাষণং । ১ । শৌচং শুদ্ধত্বং । ২ । দয়া পরহুঃখাসহনং । ৩ । অনেন শরণাগত পালকত্বং । ৪ । ভক্ত স্নহত্বং । ৫ । ক্ষান্তিঃ ক্রোধোৎপত্তৌ চিত্তসংযমঃ । ৬ । ত্যাগো বদান্যতা । ৭ । সন্তোষঃ স্বতন্তুঃ । ৮ । আর্জবমবক্রতা । ৯ । অনেন সর্বগুণভরত্বং । ১০ । শমো মনো নৈশ্চল্যং । ১১ । অনেন স্নদৃঢ় ব্রতত্বমপি । ১২ । দমো বাহেজ্জিয়নৈশ্চল্যং । ১৩ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিকর্ষিতাসি বিশেষণ কৃশীকৃতাসি ॥ ২২ ॥

নহু যদ্যপ্যহং জানামি তদপি স্বমুখাং শ্রোতুমিচ্ছামীত্যত আহ চতুর্ভিরিতি । যেন হেতুভূতেন স্বং চতুর্ভিঃ পাদৈ বর্তসে ইতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানপ্রত্যয়ঃ । তেন শ্রীনিবাসেন রহিতং লোকং শোচামীতি ষষ্ঠেনাশ্রয়ঃ ॥ ২৩ ॥

সত্যং যথার্থ ভাষণং । শৌচং শুদ্ধত্বং দয়া পরহুঃখাসহনং অনেন শরণাগতপালকত্বং ভক্তস্নহত্বং । ক্ষান্তিঃ ক্রোধোৎপত্তৌ চিত্তসংযমঃ । ত্যাগো বদান্যতা । সন্তোষঃ স্বতন্তুঃ । আর্জবমবক্রতা । শমো মনো নৈশ্চল্যং অনেন স্নদৃঢ় ব্রতত্বমপি । দমো বাহে

হে বস্তুন্ধরে ! এতাদৃশী কৃশা হইয়াছে কেন ? তোমার মনঃ পীড়ার কারণ কি ? হে মাতঃ ! তোমার যে সৌভাগ্য ছিল, দেবতারাও তাহার অর্চনা করিতেন, তোমার সেই সৌভাগ্য কি বলবান্ কাল অপহরণ করিয়াছে ? ॥ ২২ ॥

গৌরুপ ধারিণী ধরণী স্বরূপি ধর্ম্মের এই রূপ সানুকম্প বচন শ্রবণ করিয়া কহিতে লাগিলেন ধর্ম্ম ! আমাকে যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিতেছ তুমি সে সকলই জান, তথাপি তোমার প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিব । তুমি পূর্ব্বে যাঁহার প্রভাবে চারি পদে পরিপূর্ণ হইয়া সর্ব লোকের সুখ বর্দ্ধন করত বর্তমান ছিলে ॥ ২৩ ॥

অপর সত্য, শৌচ, দয়া, ক্ষমা, দান, সন্তোষ, সারল্য, শম ( মনের নিশ্চলত্ব ) দম ( বাহেজ্জিয়ের নিশ্চলত্ব ) তপস্যা, সাম্য (শত্রু মিত্রে সমতা) তিতিক্ষা (পরের অপরাধ সহন) উপরতি ( লাভ উপািস্থত



জ্ঞানং বিরক্তিরৈশ্বর্যং শৌর্যং তেজো বলং স্মৃতিঃ ।

স্বাতন্ত্র্যং কৌশলং কান্তিঃ ধৈর্যং মর্দবমেব চ ॥ ২৫ ॥

প্রাগল্ভ্যং প্রশ্রয়ঃ শীলং সহ ওজো বলং ভগঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সাম্যং অরিমিত্রাদ্যভাবঃ । তিতিক্ষা পরাপরাধসহনং । উপরতিঃ লাভপ্রাপ্তাবোদাসীন্যঃ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং আত্মবিষয়ং বিরক্তি বৈতৃষ্ণ্যং । ঐশ্বর্যং নিযন্তৃত্বং । শৌর্যং সংগ্রামোৎসাহঃ । তেজঃ প্রভাবঃ বলং দক্ষত্বং । স্মৃতিঃ কর্তব্যানুসন্ধানং । স্বাতন্ত্র্যং অপরাধীনতা । কৌশলং ক্রিয়ানিপুণতা । কান্তিঃ সৌন্দর্য্যং । ধৈর্য্যং অব্যাকুলতা । মর্দবং চিত্তাকার্টিন্যং ॥ ২৫ ॥

প্রাগল্ভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । শীলং স্বস্বভাবঃ । সহ ওজো বলানি মনসো জ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং কর্মে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভূপঃ ক্ষত্রিয়াদিলীলাবতারানুরূপঃ স্বধর্মঃ । ১৪ । সাম্যং শক্রমিত্রাদি বুদ্ধ্যভাবঃ । ১৫ । তিতিক্ষা স্বমিন্ পরাপরাধস্য সহনং । ১৬ । উপরতির্লাভপ্রাপ্তাবোদাসীন্যঃ । ১৭ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ । ১৮ । ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং পঞ্চবিধং বুদ্ধিরত্বং । ১৯ । কৃতজ্ঞত্বং । ২০ । দেশকালপাত্রজ্ঞত্বং । ২১ । সর্বজ্ঞত্বং । ২২ । আত্মজ্ঞত্বং । ২৩ । বিরক্তিরস বিষয় বৈতৃষ্ণ্যং । ২৪ । ঐশ্বর্যং নিযন্তৃত্বং । ২৫ । শৌর্যং সংগ্রামোৎসাহঃ । ২৬ । তেজঃ প্রভাবঃ । ২৭ । অনেন প্রতাপশ্চ স চ প্রভাববিখ্যাতিঃ । ২৮ । বলং দক্ষত্বং তচ্চ দক্ষরক্ষিপ্রকারিত্বং । ধৃতিরিত্তিপাঠে ক্ষোভকারণে প্রাপ্তেহপ্যব্যাকুলত্বং । ২৯ । স্মৃতিঃ কর্তব্যার্থানুসন্ধানং । ৩০ । স্বাতন্ত্র্যমপরাধীনতা । ৩১ । কৌশলং ত্রিবিধং ক্রিয়ানিপুণতা । ৩২ । যুগপদ্বুরিসমাধানকারিতা লক্ষণ চাতুরী । ৩৩ । কলাবিলাসবিদগ্ধতা লক্ষণ বৈদগ্ধ্যী চ । ৩৪ । কান্তিঃ কমনীয়তা এষা চতুর্বিধা অবয়বস্যা । ৩৫ । হস্তাদ্যাদি লক্ষণস্যা । ৩৬ । বর্ণরস গন্ধস্পর্শ শব্দানাং । তত্র রসচাধর চরণ স্পৃষ্ট বস্তুনিষ্ঠো জ্ঞেয়ঃ । ৩৭ । বয়সশ্চেতি । ৩৮ । এতয়ানারীপণমনোহারিত্বমপি । ৩৯ । ধৈর্য্যমব্যাকুলতা । ৪০ । মর্দবং প্রেমার্জ্জ্বলিত্বং । ৪১ । অনেন প্রেমবশত্বং চ । ৪২ । ॥ ২৫ ॥

প্রাগল্ভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । ৪৩ । অনেন বাবদুত্বং । ৪৪ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । ৪৫ । অনেন হ্রীমত্বং । ৪৬ । যথায়ুক্ত সর্বমানদাতৃত্বং । ৪৭ । প্রিয়হৃদত্বং চ । ৪৮ । শীলং স্বস্বভাবঃ । ৪৯ । অনেন সাধুসমাশ্রয়ত্বং চ । ৫০ । সহঃ মনঃ পাটবং । ৫১ । ওজঃ জ্ঞানেন্দ্রিয় পাটবং । ৫২ । বলং কর্মেজ্জিয় পাটবং । ৫৩ । ভগজ্জিবিধঃ ভোগান্দত্বং । ৫৪ । স্মৃতিত্বং । ৫৫ । সর্বসমৃদ্ধিত্বং চ । ৫৬ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্মিয়নৈশ্চল্যং । ভূপঃ ক্ষত্রিয়াদিলীলারূপঃ স্বধর্মঃ । সাম্যং শক্রমিত্রাদি বুদ্ধ্যভাবঃ । তিতিক্ষা স্বমিন্ পরাপরাধস্য সহনং । উপরতি ভোগপ্রাপ্তাবোদাসীন্যঃ । শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানং সর্বজ্ঞত্বং কৃতজ্ঞত্বাদিকঞ্চ । বিরক্তি বৈতৃষ্ণ্যং ঐশ্বর্যং নিযন্তৃত্বং । শৌর্যং সংগ্রামোৎসাহঃ । তেজঃ প্রভাবঃ । বলং দক্ষত্বং । স্মৃতিঃ কর্তব্যানুসন্ধানং । স্বাতন্ত্র্যং অপরাধীনতা । কৌশলং কলাবিলাসাদি বৈদগ্ধ্যী । কান্তিঃ কমনীয়তা । ধৈর্য্যমব্যাকুলত্বং । মর্দবং স্কুমারত্বং প্রেমার্জ্জ্বলিত্বং ॥ ২৫ ॥

প্রাগল্ভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ । প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ । সহ ওজো বলানি মনসো জ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং কর্মেজ্জিয়াণাঞ্চ পাটবানি ।

হইলেও ওদাসীন্য ) শ্রুত ( শাস্ত্র বিচার ) ॥ ২৪ ॥

আত্মবিষয়ক জ্ঞান, বৈতৃষ্ণ্য, নিযন্তৃত্ব, শৌর্য্য অর্থাৎ সংগ্রাম বিষয়ে উৎসাহ, প্রভাব, দক্ষতা, কর্তব্যানুসন্ধান, স্বাধীনতা, ক্রিয়ানৈপুণ্য, সৌন্দর্য্য, ধৈর্য্য, চিত্তের কোমলতা ॥ ২৫ ॥

প্রতিভাতিশয়, বিনয়, স্বস্বভাব, সহ ওজঃ বল, অর্থাৎ মনঃ এবং জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্মেজ্জিয়ের

গান্ধীৰ্য্যং শৈৰ্য্যমাস্তিক্যং কীর্তিৰ্ম্মানোহনহংকৃতিঃ ॥ ২৬ ॥

এতে চান্যেচ ভগবন্নিত্য। যত্র মহাশুণাঃ। প্রার্থ্যা মহত্ত্বমিচ্ছন্তি ন বিয়ন্তিস্ম কহিচিৎ ॥ ২৭ ॥

ত্রিধরস্বামী।

দ্বিগাণাঞ্চ পাটবানি। ভগঃ ভোগাস্পদত্বং। গান্ধীৰ্য্যমক্ষোভ্যত্বং। শৈৰ্য্যমচঞ্চলতা। আস্তিক্যং শ্রদ্ধা। কীর্তিৰ্যশঃ। মানঃ পূজ্যত্বং। অনহঙ্কৃতি গৰ্ব্বাভাবঃ ॥ ২৬ ॥

এতে একোনচহারিংশঃ। অন্যেচ ব্রহ্মণ্যত্ব শরণবাদয়ো মহাস্তো গুণা যস্মিন্। নিত্য্যঃ সহজা নবিয়ন্তি নক্ষীয়ন্তে ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গান্ধীৰ্য্যং হুর্মৌধাভিপ্রায়ত্বং। ৫৭। শৈৰ্য্যং অচঞ্চলতা। ৫৮। আস্তিক্যং শাস্ত্রচক্ষুঃ। ৫৯। কীর্তিঃ সাক্ষ্যগুণাখ্যাতিঃ। ৬০। অনেন রক্তলোকত্বং। ৬১। মানঃ পূজ্যত্বং। ৬২। অনহঙ্কৃতিঃ তথাপি গৰ্ব্বরহিতত্বং। ৬৩। ॥ ২৬ ॥

চকারাদ্বিগুণ্যত্বং। ৬৪। সর্বসিদ্ধিনিষেবিতত্বং। ৬৫। সচ্চিদানন্দবিগ্রহবাদয়ঃ। ৬৬। জ্ঞেয়াঃ। অত্র সন্তোষাদয়ঃ কতিচিদগুণা ভক্তসম্বন্ধাদন্যত্র জ্ঞেয়াঃ। মহত্ত্বমিচ্ছন্তিঃ প্রার্থ্যা ইতি মহাশুণা ইতি চ বরীষস্বমপি শুণাস্তরং। ৬৭। এতেন তেষাং গুণানামন্যত্র স্বরত্বং চলত্বং চ তত্রৈব পূর্ণত্বং অবিনশ্বরত্বং চোক্তং। অতএব স্তবাক্যং। নিত্যং নিরীক্ষমাণানাং যদপি দ্বারকৌকসাং। ন বিতৃপ্যন্তি হি দৃশঃ শ্রিয়োধামাস্তমুচ্যতমিতি। তথা নিত্য্য ইতি ন বিয়ন্তীতি সদাস্বরূপসংপ্রাপ্তমপি শুণাস্তরং। ৬৮। অথৈচ জীবা লভ্যা যথা। তত্রাবির্ভাবমাত্রেহপি সত্যসংকল্পত্বং। ৬৯। বশীকৃতাচিন্ত্যমায়ত্বং। ৭০। আবির্ভাব বিশেষত্বেহপি অখণ্ড সত্ত্বগুণস্য কেবলস্বরূপবলম্বনত্বং। ৭১। জগৎপালকত্বং। ৭২। যথা তথা ইতারেগতিদাতৃত্বং। ৭৩। আত্মারামজনাকর্ষিত্বং। ৭৪। ব্রহ্মরূপাদিসেবিতত্বং। ৭৫। পরমাচিন্ত্যস্বরূপশক্তিঃ। ৭৬। আনন্তোহন নিত্যনূতন সৌন্দর্য্যাদ্যবির্ভাবত্বং। ৭৭। পুরুষাবতারত্বেহপি মায়ানিষত্ত্বং। ৭৮। জগৎস্থষ্টাদিকর্তৃত্বং। ৭৯। গুণাবতারাদিবীজত্বং। ৮০। অনন্তব্রহ্মাণ্ডাশ্রয় রোমবিবরত্বং। ৮১। বাসুদেবত্বনারায়ণত্বাদিলক্ষণভগবৎস্বাবির্ভাবেহপি স্বরূপভূত পরমাচিন্ত্য-খিলমহাশক্তিমত্বং। ৮২। স্বয়ং ভগবন্তক্ষণ কৃষ্ণত্বে তু হতারিমুক্তিদায়কত্বং। ৮৩। স্বস্যাপি বিশ্বাপকরূপাদিমাধুর্য্যবত্বং। ৮৪। অনিচ্ছিয়াচেতনাপর্য্যস্তাশেষসুখদাতৃস্বান্নিধ্যত্বং। ৮৫। তদেতদ্দিদ্ব্যত্র দর্শনং। অত আহ শ্রীব্রহ্মা গুণাত্মনস্তেহপি গুণান্ বিমাতুং হিতাবতীর্ণস্ত ক ঈশিরেহস্যোত্যাदि ॥ ২৭ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী।

ভগো ভোগাস্পদত্বং গান্ধীৰ্য্যং অক্ষোভ্যত্বং। শৈৰ্য্যমচঞ্চলতা। আস্তিক্যং শ্রদ্ধা। কীর্তিৰ্যশঃ। মানঃ পূজ্যত্বং। অনহং কৃতিগৰ্ব্বাভাবঃ ॥ ২৬ ॥

ইমেচ অথৈচ সত্যসংকল্প ব্রহ্মণ্যত্ব ভক্তবাৎসল্যাদয়ো নিত্য্যঃ সর্বকালবর্তিনঃ মহাশুণাঃ। মাং ভজন্তি শুণাঃ সর্বৈ নিগুণঃ নিরপেক্ষকমিতি ভগবদ্বক্তা শুণাতীতস্যাপি তস্ত শুণবদ্বান্মহাশুণাঃ অপ্ৰাকৃতাশ্চিন্ময়াঃ স্বরূপভূতা ইত্যর্থঃ। কহিচিন্মহাপ্র লয়েপি ন বিয়ন্তি ন বিগতা ভবন্তি তথাহি সত্যং যথার্থভাষণং। তদাদীনঃ শুণানাং তদৈব নিত্যত্বং শ্রুতং যদি তে মহা প্রলয়মভিব্যাপ্য নৈরন্তর্য্যেণ তত্র শ্রীকৃষ্ণে তিষ্ঠন্তি তেষাং নিত্যত্বে সতি যান্ প্রতিভাষণাদিকং তেষাং তদ্বাসস্থানানামপি নিত্যত্বমুৎপন্নমতো লীলানাং লীলাপরিকরাণাং পার্শ্বদানাং ধাম্মাঞ্চ তদীয়ানাং সর্বেষাং নিত্যত্বং সিদ্ধং ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

পটুতা, ভোগাস্পদত্ব, গান্ধীৰ্য্য, শৈৰ্য্য, শ্রদ্ধা, কীর্তি, পূজ্যত্ব এবং অনহঙ্কৃতি ॥ ২৬ ॥

হে ধর্ম্ম ! এই একোনচহারিংশঃ গুণ যাঁহাতে স্বভাবতঃ নিত্যই বর্তমান আছে কখন ক্ষয় হয় না, যাঁহারা মহত্ত্ব ইচ্ছা করেন তাঁহারা ঐ সকল গুণকেই প্রার্থনা করিয়া থাকেন ॥ ২৭ ॥

তেনাহং গুণপাত্রেণ শ্রীনিবাসেন সাম্প্রতং । শোচামি রহিতং লোকং পাপুনা কলিনেক্ষিতং ।  
আত্মানঞ্চানুশোচামি ভবন্তুঞ্চামরোভম । দেবানুঘীন্ পিতৃন্ সাধুন্ সর্বান্ বর্ণাংশুথাপ্রমাণ ॥ ২৮ ॥  
ব্রহ্মাদয়ো বহুতিথং যদপাঙ্গমোক্ষকামাস্তপঃ সমচরন্ ভগবৎপ্রপন্নাঃ ।

সা শ্রীঃ স্ববাসমরবিন্দবনং বিহার যৎপাদসৌভগমলং ভজতেহনুরক্তা ॥ ২৯ ॥

তস্তাহমজ্জ কুলিশাক্ষুশকেতুকেতৈঃ শ্রীমৎপদৈর্ভগবতঃ সমলঙ্কৃতাস্তী ।

ত্রীনত্যরোচ উপলভ্য ততো বিভূতিং লোকান্ সমাং ব্যস্মজ্জতুংস্ময়তীং তদন্তে ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেন গুণপাত্রেণ গুণালয়েন । পাপুনা পাপহেতুনা ॥ ২৮ ॥

তস্য বিরহো দুঃসহ ইত্যাহ চতুর্ভিঃ । ব্রহ্মাদয়ো যস্থাঃ প্রিয়ঃ অপাঙ্গমোক্ষঃ স্বস্মিন্ দৃষ্টিপাতঃ তৎকামাঃ সন্তঃ বহুতিথং  
বহুকালং তপঃ সমচরন্ সম্যক্ চরন্তি স্ম । ভগবন্তিরুক্তমৈঃ প্রপন্না আশ্রিতা অপি সা শ্রীর্য়স্য পাদলাবণ্যং অলমনুরক্তা  
সতী সেবতে ॥ ২৯ ॥

তস্য ভগবতঃ শ্রীমদ্ভিঃ পদৈঃ কেতুর্ধ্বজঃ অজ্ঞাদয়ঃ কেতাশ্চিহ্নানি যেষাং তৈঃ । যদ্বা অজ্ঞাদীনামাশ্রয়েঃ সমাগলঙ্কৃত  
মঙ্গং যস্যাঃ সাহং ততো ভগবতো বিভূতিং সম্পদমুপলভ্য প্রাপ্য ত্রীন্ লোকান্ অতিক্রম্যারোচে শোভিতবতাস্মি । পশ্চা  
ত্তস্য বিভূতেরন্তে নাশকালে প্রাপ্তে সতি । উৎস্ময়ন্তীং গর্ভং কুর্বীণাং মাং স ব্যস্মজ্জং ত্যক্তবান্ ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আত্মানমিত্যাদাবপি তেন রহিতমিত্যাদি যোজ্যং ॥ ২৮ ॥

ভগবন্তং প্রপন্না অপি তস্তা অপি প্রেমসীত্বাং যস্যাঃ কৃপাকটাক্ষকামা ব্রহ্মাদয়ো বহুতিথং বহুনাং কালানাং পূরণং কালং ব্যাপ্য  
তপঃ সমচরন্ । সা স্ববাসমরবিন্দবনং বিহারেতি । তৎপাদয়োঃ সর্বারবিন্দজাতিশোভাতিক্রমে তাৎপর্যং ॥ ২৯ ॥

সাপি ভজত ইতি তৎসম্বন্ধেন স্ববিভূত্যাতিশয়ো যুক্ত এবত্যাহ তস্যা ইতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বহুতিথং বহুকালং ভগবন্তং প্রপন্না অপি ব্রহ্মাদয়ঃ সকামভক্তত্বাং যদপাঙ্গমোক্ষাদি । তস্য শ্রীকৃষ্ণস্ত কেতুশ্চিহ্নং ।  
ত্রীন্ লোকান্ অতিক্রম্য অরোচি শোভিতবতাস্মি ততঃ শ্রীকৃষ্ণাদ্বিভূতিং সম্পদং উপলভ্য প্রাপ্য তদন্তে বিভূতেনাশকালে  
প্রাপ্যামানে উৎস্ময়ন্তীং মত্তুল্যো বৈকুণ্ঠোহপি ন ভবতীত্যন্তগর্ভবতীং ॥ ২৯ ॥

অপানুদং ছুরীচকার উনপদং ত্বাং আত্মনি স্বস্মিন্ যৎ পৌরুষং তেন সংপাদয়ন্ সম্পূর্ণপদং স্ত্বং সংপাদয়িতুং কর্তুমি  
ত্যর্থঃ । অবিন্দিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

এই লোক সম্প্রতি সেই গুণাম্পদ শ্রীনিবাসে বিরহিত হইয়াছে এবং পাপের হেতু কনি ইহাকে  
নিরীক্ষণ করিতেছে, এই লোকের নিমিত্তই আমি শোক করিতেছি । অপর হে অমরোভম ! আমার  
আত্মাকে এবং তোমাকে, তথা দেবগণ, ঋষিগণ, সাধুগণ এবং সকল বর্ণ ও সকল আশ্রম এ সমুদা-  
য়কেও দেখিয়া আমার খেদ হইতেছে ॥ ২৮ ॥

হে ধর্ম্ম ! ব্রহ্মাদি দেবগণ ভবাদৃশ উত্তম জনের আশ্রয় হইয়াও আপনাতে যে কমলার অপাঙ্গপাত  
কামনা করিয়া বহুকাল যথাবিধি তপস্যা করিয়াছিলেন, সেই কমলা আপনার বাসস্থল অরবিন্দ  
( পদ্ম ) বন পরিত্যাগ পূর্বক অনুরক্তা হইয়া ঐ শ্রীকৃষ্ণের চরণ লাবণ্য সেবা করেন অতএব তাঁহার  
বিরহ কি সামান্য দুঃসহ ? ॥ ২৯ ॥

সেই ভগবানের ধ্বজ বজ্রাক্ষুশ এবং পদ্ম চিহ্নে চিহ্নিত চরণ দ্বারা আমি অতিশয় অলঙ্কৃত  
হইয়াছিলাম এবং তাঁহা হইতে সম্পদ প্রাপ্ত হইয়া ত্রিলোকী অতিক্রমণ পূর্বক সমধিক শোভা ধারণ  
করি, অনুমান হয় আমার তজ্জন্য গর্ভ হইয়া থাকিবে, তন্নিমিত্ত অচিরে ঐ সম্পদের নাশ কাল  
উপস্থিত হইল এবং তিনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া গেলেন ॥ ৩০ ॥

যোতৈ মমাতিভরমাস্ত্রবংশরাজ্ঞামক্ষৌহিণী শতমপানুদদাত্ততন্ত্রঃ ।

ত্বাং দুঃস্থমূনপদমাত্মনি পৌরুষেণ সম্পাদয়ন্ যদুযু রম্যমবিভ্রদঙ্গং ॥ ৩১ ॥

কা বা সহেত বিরহং পুরুষোত্তমস্য প্রেমাবলোক রুচির স্মিত বস্তুজল্পৈঃ ।

স্থৈর্য্যং সমানমহরম্মধুমানিনীনাং রোমোৎসবো মম যদজ্জি বিটঙ্কিতায়াঃ ॥ ৩২ ॥

তয়োরেবং কথয়তোঃ পৃথিবীধর্ম্ময়ো স্তদা । পরীক্ষিণ্মাম রাজর্ষিঃ প্রাপ্তঃ প্রাচীং সরস্বতীং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ যোতৈ আস্ত্ররো বংশো যেষাং তেষাং রাজ্ঞাং অক্ষৌহিণী শতরূপং মমাতিভরং ভারং অপনীতবান্ । ত্বাং উনপদমাত্মং দুঃস্থং সন্তং পৌরুষেণ পুরুষকারেণ আত্মনি স্থগিন্ সম্পূর্ণপদং স্ত্বং সম্পাদয়ন্ লক্ষণহেত্বোঃ ক্রিয়ায়া ইতি হেতৌ শত্ প্রত্যয়ঃ । সম্পাদয়িতুমিত্যর্থঃ । অবিভ্রং ধৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

তস্য বিরহং কা বা সহেত প্রেমাবলোকশ্চ রুচিরস্মিতঞ্চ বস্তু জল্পশ্চ তৈর্মধুমানিনীনাং সত্যভামাদীনাং সমানং গর্ভসহিতং স্থৈর্য্যং স্তদ্বৎ যোহহরং । যস্যাজ্জিগা রজস্বাখিতেন বিটঙ্কিতায়াঃ অলঙ্কৃতায়াঃ শম্পাদি মিশেণ রোমোৎসবো ভবতি ॥ ৩২ ॥

কথয়তোঃ সতোঃ প্রাচীং পূর্ব্ববাহিনীং কুরুক্ষেত্রে ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূর্বে যে আস্ত্রবংশা আসন্ তএব রাজানন্তেষাং । ছিন্নশ্রুতাদিবৎ সমাসঃ । পাঠান্তরে আস্ত্রবংশাঃ আস্ত্রভাবং প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ । উনপদং ত্বামাত্মনি আশ্রয়ে সতি সংপাদয়ন্ সংপন্নং পূর্ণপদং কুর্সন্ । তস্য বিরহং কা বা সহেত । প্রেমাবলোকশ্চ রুচিরং স্মিতং চ বস্তু জল্পশ্চ তৈর্মধু মানিনীনাং সত্যভামাদীনাং সমানং গর্ভসহিতং স্থৈর্য্যং স্তদ্বৎ যঃ অহরং । যস্যাজ্জিগা রজস্বাখিতেন বিটঙ্কিতায়াঃ শম্পাদিমিশেণ রোমোৎসবো ভবতি ॥ ৩১ ॥

মধুবন্দ্যাকোমানঃ পাতিব্রত্যাদি গর্ভো যাসাং ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মধুমানিনীনাং সত্যভামাদীনাং স্থৈর্য্যমচাঞ্চল্যং মানসহিতং । বিটঙ্কিতায়া অলঙ্কৃতায়া ইতি তেন তস্য সর্কাস্বপি প্রেয়সীষু মধ্যে অহং সदैব স্বাধীনভর্জুকা বিরহরহিতৈরাসমিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

প্রাচীং পূর্ব্ববাহিনীং ॥ ৩৩ ॥

হে ধর্ম্ম ! অস্ত্র বংশীয় রাজাদিগের শত শত অক্ষৌহিণী আমার উপরে থাকাতে অতি ভারে আমি অবসন্ন হইয়াছিলাম, ভগবান্ হইতেই আমার ঐ ভার অবতারিত হয় এবং তুমিও ত পদত্রেয় বিহীন হইয়া অতীব দুঃস্থ হইয়াছিলে, তিনিই আত্ম পৌরুষ দ্বারা তোমাকে সম্পূর্ণ পদ করিয়া স্ত্ব করিবার নিমিত্ত যদুকুলে জন্মগ্রহণ করেন ॥ ৩১ ॥

অতএব সেই পুরুষোত্তম ভগবানের বিরহ কোন্ অবলা সহিতে পারে ? তাঁহার সপ্রেম অবলোকন মনোহর হান্ত এবং মনোজ্ঞ বচন এ সকল দ্বারা সত্যভামা প্রভৃতি মহামানিনী কামিনীগণেরও গর্ভ সহিত স্থৈর্য্য বিনষ্ট হইয়াছিল, আহা ! তিনি যখন ইতস্ততঃ পাদনিষ্ক্ষেপ পূর্ব্বক গমনাগমন করিতেন তখন তাঁহার চরণ দ্বারা যে ধূলি উখিত হইত তাহাতে আমি অলঙ্কৃতা হইতাম এবং নূতন ভূগাদি উদ্যমহেতু আমার শরীর যেন লোমাক্ষিত হইত ॥ ৩২ ॥

পৃথিবী এবং ধর্ম্ম এইরূপে কথোপকথন করিতেছিলেন সেই সময় রাজা পরীক্ষিৎ তাঁহাদের নিকট দিয়া পূর্ব্ববাহিনী সরস্বতী তীরে অর্থাৎ কুরুক্ষেত্রে গিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং প্রথমস্কন্ধে পারীক্ষিতে  
ধৰ্ম্মপৃথ্বীসম্বাদঃ ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৬ ॥ \* ॥

—ঃ\*ঃ—

শ্রীসূত উবাচ ॥

তত্র গোমিথুনং রাজা হতমানমনাথবৎ । দণ্ডহস্তঞ্চ বৃষলং দদৃশে নৃপলাঞ্ছনং ॥ ১ ॥  
বৃষং মৃগালধবলং মেহন্তুমিব বিভ্যতং । বেপমানং পদৈকেন সীদন্তং শূদ্রতাড়িতং ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইতি প্রথমে শ্রীভাগবতভাবার্থদীপিকায়াং ষোড়শঃ ॥ \* ॥

—ঃ\*ঃ—

ততঃ সপ্তদশে রাজা কলেনিগ্রহ উচ্যতে । তস্মৈবং বীৰ্য্যভাজ্ঞোপি বৈরাগ্যং বক্তুমদ্রুতং ॥ ০ ॥  
হন্যমানং ভাদ্যমানং ॥ ১ ॥  
মৃগালং পল্লকন্দঃ তদ্বৎ ধবলং । ভয়ান্নোহন্তং মূত্রয়ন্তং ইবেত্যেনেन পাদাবশেষো ধর্ম্মো ভয়ান্নূত্রয়ন্বিব প্রতিক্ষণং  
ক্ষীয়মাণাংশঃ তস্যাপ্যনির্বাহাং কম্পমান ইতি দর্শিতং ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে প্রথমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

—ঃ\*ঃ—

তত্রৈবাকস্মাদ্বৃষলে সমাগতে রাজা সমাগত ইত্যাহ তত্রৈতি ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । প্রথমে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥

—ঃ\*ঃ—

পরীক্ষিদ্ধর্ম্ময়োঃ প্রোক্তমুক্তি প্রত্যাক্তি কৌতুকং । নিগ্রহানুগ্রহৌ রাজা কলেঃ সপ্তদশে ততঃ ॥ ০ ॥  
হতমানং ভাদ্যমানং নৃপলাঞ্ছনমিতি সত্যাত্রেতাঙ্গাপরাদিযুগমর্থ্যাদানং ভঙ্গে স্বাতন্ত্র্যসূচকং ॥ ১ ॥  
মেহন্তং মূত্রয়ন্তমিবেতি পাদাবশিষ্টোপি ধর্ম্মঃ প্রতিক্ষণং ক্ষরন্বিবেত্যুৎপ্রেক্ষায়াং নশ্রদবহ ইত্যর্থঃ । বেপমানমিতি সোপি  
নানা বিবৈরনিপ্পন্ন ইব কলিনা ক্রিয়তে ইতি সূচ্যতে ॥ ২ ॥

॥ \* ॥ ইতি প্রথমে ষোড়শ ॥ \* ॥

—ঃ\*ঃ—

সপ্তদশাধ্যায়ে মহাবীৰ্য্যশালি রাজা পরীক্ষিৎ কর্তৃক কলির নিগ্রহ এবং তাঁহার বৈরাগ্য বর্ণন ॥ ০ ॥  
সূত কহিলেন হে ব্রহ্মন্ ! রাজা পরীক্ষিৎ কুরুক্ষেত্রে গিয়া উপস্থিত হইলে তাঁহার দৃষ্টিগোচর  
হইল, যে একটা গাভী ও এক বৃষ অনাথবৎ কাতর হইতেছে এবং নৃপবেশধারী একটা বৃষল অর্থাৎ  
শূদ্র হস্তে দণ্ড লইয়া তাহাদিগকে প্রহার করিতেছে ॥ ১ ॥

বৃষটী মৃগালের তুল্য ধবল বর্ণ, শূদ্রের প্রহারে কাতর হইয়া এক পদে অবস্থিত হইয়া কাঁপিতে-  
ছিল এবং সাতিশয় ভীতিবশতঃ প্রস্রাব করিতেছিল, অতএব প্রতিক্ষণ যেন ক্ষীণ হইতেছিল ॥ ২ ॥